

**3** Help Henry See and Hear

**4** Dare to Dream Conference a Big Success

**10** 30 Years at Six Flags Promoting Awareness

# Monthly Communicator

NJ Department of Human Services | Division of the Deaf and Hard of Hearing  
JULY/AUGUST 2014 | [www.nj.gov/humanservices/ddhh/home/index.html](http://www.nj.gov/humanservices/ddhh/home/index.html)

Chris Christie, Governor Kim Guadagno, Lt. Governor Jennifer Velez, Commissioner David Alexander, Director

**30<sup>th</sup> Anniversary of Deaf and Hard of Hearing Awareness Day at Six Flags Great Adventure was a Super Success**



**Summer Double Issue**



State of New Jersey  
Department of Human Services  
Division of the Deaf and Hard of Hearing  
Director: David C. Alexander  
Editor: Ira Hock

PO Box 074

Trenton, NJ 08625-0074

Phone: (609) 588-2648 / (800) 792-8339

Fax: (609) 588-2528

[www.state.nj.us/human\\_services/ddhh](http://www.state.nj.us/human_services/ddhh)

The Monthly Communicator is published by the New Jersey Department of Human Services' Division of the Deaf and Hard of Hearing (DDHH), a state agency. DDHH provides information, referral, and advocacy to service recipients. Information or articles provided by others does not imply endorsement by DDHH or the State of New Jersey.

## We Welcome Your Articles and Ads

The Monthly Communicator is published 11 times per year. Deadline for submissions for the September issue is August 1 and should be e-mailed to: [monthlycommunicator@dhs.state.nj.us](mailto:monthlycommunicator@dhs.state.nj.us).

The deadline for the **Monthly Communicator** is **the first of the month for the next month.**

Kindly follow these guidelines for submissions:

- Should be less than two pages
- Plain font, such as NY Times #11 or similar
- Type flush left, no tabs
- No art imbedded within
- Send as Word attachment or an e-mail itself
- Art, logos, photos may be sent as attached JPG
- Submissions are not normally repeated
- Content should be of interest to readers, events should be accessible to people with hearing loss, no direct selling products, but educational info about new technology is acceptable
- Editor has discretion regarding editing, without final approval of submitter

## Advisory Council on the Deaf and Hard of Hearing

The following individuals were recently appointed or reappointed to the council. Meetings are open to the public, communications accessible, and occur on the last Friday in January, April, July, and October. Locations may vary and are advertised in the Monthly Communicator.

**Business Person** - David Cooper Ph.D. (Morganville, Monmouth)

**Person Born to Deaf Parents** - Carol Uckar (Edison, Middlesex)

### Persons Who Are Deaf:

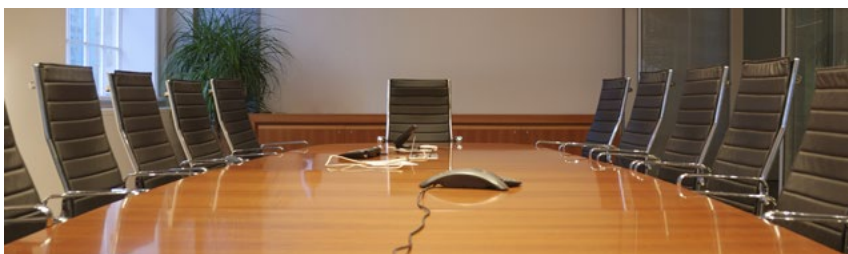
- Lauren Lercher (East Brunswick, Middlesex)
- Paulina Ramirez (Dunellen, Middlesex)
- Bryan Ross (Montville, Morris)
- Ellen Schaffer-Williams (Bedminster, Hudson)
- Michelle Cline, LCSW (Bloomingtondale, Passaic)

### Persons Who Are Hard of Hearing:

- Judy Ginsberg (Monroe Twp., Middlesex)
- Arlene Romoff (Saddle River, Bergen)
- Wayne Roorda (Voorhees, Camden)
- Marie Nordling (South Amboy, Middlesex)
- Linda Schaab (Monroe Twp., Middlesex)

### Below have ex-officio membership:

- Dept. of Human Services
- Commission of Higher Education
- Dept. of Health and Senior Services
- Division of Vocational Rehabilitation
- Marie Katzenbach School for the Deaf
- Dept. of Education - Div. of Special Education



# “Help Henry See and Hear” Hosts Exciting Event



**O**n July 20, 2014 “*Help Henry See and Hear*” will be hosting our 2nd Annual family event at *The Flying W Airport and Resort* in Medford, New Jersey.

Guests will be treated to live entertainment from *The DIRTY ROBOTS*, a meet-and-greet with a Philadelphia Eagles player, a Philadelphia Flyers player, Deaf-Blind simulation and games, bounce houses, swimming, face painting, a balloon artist, a photo booth, a Parkour show from competitors on *The American Ninja Warrior* show on NBC, helicopters and airplanes, free airplane rides, swimming and all you can eat food from *PONZIO’S!* As always, Interpreters will be available!

A basket raffle with donations from Kitchen Aid, Coach, local vineyards and so many, many more! There will be a 50/50 and an AMAZING door prize raffle that is included in your ticket price. You can win Four (4) Park Hopper tickets to Walt Disney World OR Two (2) Roundtrip tickets to anywhere Southwest Airlines Flies.

The event benefits The Coalition for Usher Syndrome Research and the local non-profit Help Henry See and Hear. The event Web Site is: [www.HelpHenrySeeandHear.com](http://www.HelpHenrySeeandHear.com) and to purchase ticket click on **Purchase Tickets** on the left-hand side.

Join us! Have fun and help fund research to cure blindness.



# P.C.T.I.'s Dare to Dream Conference – A Big Success



(L to R) Robert Haugh, NJ DOE;  
Candice Chaleff, Dir. of Sp. Ed. PCTI;  
Bill Freeman, NJ DOE

*Submitted by Candice Chaleff*

On April 25, 2014, Passaic County Technical Institute hosted a Dare to Dream Student Leadership Conference sponsored by the New Jersey Department of Education Office of Special Education. Dare to Dream conferences highlight the importance of student self-advocacy and leadership. The P.C.T.I. Dare to Dream conference had a special focus for students with hearing loss.

The P.C.T.I. conference featured two keynote speakers – Sarah Vazquez and Michael E. Lawson, both are accomplished adults. Mr. Lawson shared his struggles and triumphs as a Deaf student, successful college athlete and Deaf Olympian. Following the speeches by Ms. Vazquez and Mr. Lawson, there were five dance pieces performed by P.C.T.I. students. Three of these were performed

with American Sign Language by Deaf and hearing students. One piece, “Deaf President Now”, recreated the story of DPN and the issues that the Gallaudet students advocated for and won. All five of the dances

focused on the struggles to overcome barriers to achieve one’s dreams.

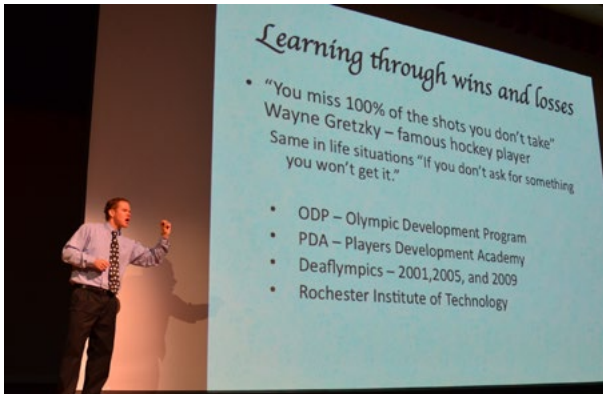
Additionally, the conference included nine breakout sessions that provided conference attendees opportunities to gain insight into the transition and self-advocacy

process. The breakout sessions were developed and lead by P.C.T.I. students. Two of these were specially developed for students with hearing loss. One session, Life After High School, was specifically developed for Deaf students and included Gary Mitchell, Vocational Counselor and Deaf Language Specialist from DVR. Mr. Mitchell also was present throughout the conference interacting with students and providing information on DVR services.

The moving and informative breakout sessions given by senior P.C.T.I. students provided insight into dealing with life challenges,



*Students performing dance piece:  
“Deaf President Now”*



Keynote Speaker: Michael E. Lawson

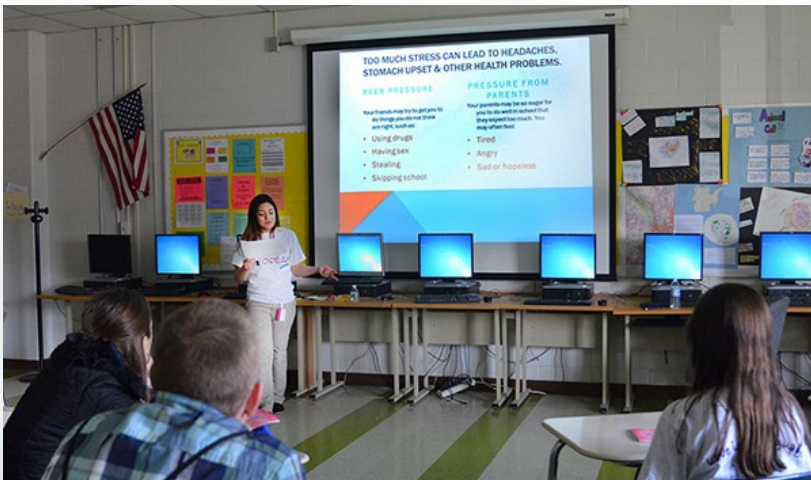
and gave the speakers the chance to share how they were personally able to succeed and overcome challenges. The messages were especially empowering coming from the peers of attendees.

Students who are Deaf and

hard of hearing from Governor Livingston High School in Berkeley Heights and Hackensack High School, as well as more than 70 classified students from P.C.T.I., attended the conference.



Freshman Harwing Vasquez and senior Kelli Lindee dance to "Here Comes the Sun."



(Top two pictures) PCTI students leading Break-Out Sessions



ASL III students performing: "Keep Your Head Up"

## Four 2014 Scholarship Winners Honored, HLAA-NJ Plans 7th Annual Walk4Hearing



(L to R) Arlene Romoff, Wayne Roorda, Frank Barnes III, Ryan Fink, Robert Maggiulli, Paige Arbeiter, Alice Glock, Committee Chair, and Robbie Wilde, Deaf DJ, and guest speaker.

This year's winners of HLAA's 2014 Scholarship Awards were announced and introduced on June 7 at a special ceremony and Scholarship Social held at the Madison Community House in Madison and judging from their qualifications and acceptance remarks, they appear to be a remarkable collection of exceedingly bright high school seniors drawn from all corners of the Garden State. All four were present at the June 7 event, and this year's winners include:

- **Paige S. Arbeiter**, a high school senior from Midland Park High School, who plans to continue her studies at Adelphi University, Garden City, NY, in communications sciences and disorders, leading to her eventual degree as an educational audiologist.

- **Frank Barnes III**, a high school senior at Montclair High School, who plans to continue his studies in business management at Stony Brook University, Stony Brook, NY as he pursues a medical degree.

- **Robert L. Maggiulli**, a high school senior from Emerson High School, who plans to continue his studies at Stevens Institute of Technology, Hoboken, NJ, in pursuit of his degree in biomedical engineering.

- **Ryan Fink**, a high school senior at Hamilton East – Steinert High School, who plans to continue his studies at Temple University, Philadelphia, in pursuit of a degree in athletic training or physical therapy.

Two other high school seniors were recognized this year as their qualifications merited each Honorable Mention recognition. These included **Samantha L. Vengels**, a graduate of Deptford Township High School, who plans to attend Rochester Institute of Technology in the Fall, and **Alessandro J. Ryan**, a senior at Marie Katzenbach School for the Deaf, who plans to study computer engineering at the Rochester Institute of Technology. Each receives a check for \$100.

HLAA-NJ scholarships are presented each year to up to four deserving high school seniors with hearing loss, who are pursuing a college degree or vocational training. Recipients must have applied to a college or vocation educational program, be between the ages of 17 and 20 and wear a hearing aid(s) or cochlear implant(s). Financial need is not a consideration, and the scholarship is a one-time award. A recent decision by the Board of Trustees will increase next year's 2015 scholarship awards to four at the level of \$1500 each.

Scholarship committee members include Alice Glock, (chair), Arlene Romoff, Wayne Roorda, Marvin Schaab, Ann Marie Olson and Maryrose McInerney. The interpreter for this year's event was Kelley Higgins-Nelson, and refreshments were arranged by Ann Marie Picardo, while Pat Dobbs handled photography. CART was provided by Randi Friedman. Interpreters and captioning were provided by the NJ Dept. of Human Services' Division of the Deaf and Hard of Hearing.



The scholarship is made possible in part by funds raised by the Garden State Walk4Hearing event. The annual Walk4Hearing is a national project of the Hearing Loss Association of America to raise awareness about the causes and consequences of hearing loss and to raise funds to provide information and support for people with hearing loss.

### Plans and Dates Crystallize For 7th Garden State Walk4Hearing

As the focus sharpens on October 19, 2014, the date of the **7th Annual Garden State Walk4Hearing**, the first event on the fall calendar will be the Garden State Walk4Hearing KickOff event to be held Sunday, September 7, from 6 to 8 p.m., at the Liberty Science Center, 222 Jersey City Blvd., Jersey City, NJ 07305. If you plan to attend the September 7 event, please RSVP by August 29 to Erica Wortman at 347-731-1883, or online at [Newjerseywalk4hearing@hotmail.com](http://Newjerseywalk4hearing@hotmail.com)

We invite everyone touched by hearing loss to learn more about the nation's largest fundraising walk for hearing loss awareness by attending the New Jersey Walk4Hearing Kickoff or visiting [www.walk4hearing.org](http://www.walk4hearing.org)

As for the Garden State Walk4Hearing itself, the 5K walk (3.1 miles) will be held at Mercer County Park, West Hughes Drive in West Windsor, NJ on Sunday, October 19, 2014. Registration will begin at 10 a.m., while the walk itself will get under way at 11 a.m. For more information and to register yourself and/or your team, visit [www.walk4hearing.org](http://www.walk4hearing.org). For additional details and/or to become personally involved in the walk

planning and operation, please contact Walk Chair Wayne Roorda at [bigbearnj@gmail.com](mailto:bigbearnj@gmail.com).

With more than 48 million Americans currently impacted by some degree of hearing loss, the Hearing Loss Association of New Jersey's four chapters in Bergen, Middlesex, and Morris Counties and the South Jersey Shore will join the national effort led by the Hearing Loss Association of America (HLAA) to fight the nation's silent disability by hosting the **7th Annual Garden State Walk4Hearing**. As the largest series of walks of its kind held in major cities throughout the U.S., the **Walk4Hearing** raises



funds for hearing loss prevention and education programs, and is dedicated to improving the quality of life for people with hearing loss.

The Walk4Hearing is a great opportunity for individuals, families, and groups to step up and raise awareness to help end the stigma of hearing loss in our area. There are a variety of ways people can get involved, such as walking to raise funds, organizing a team of walkers as a team captain, sponsoring a walker or team, volunteering, or making a donation.

An estimated one-third of Americans have some form of hearing loss, the third most common public health issue after heart disease and arthritis, while nearly one-half of all seniors over age 75 are affected by this seemingly invisible condition. Some 30

of every 1000 school-aged children experience hearing loss. Chances are, most people will be affected by hearing loss in some way. People with hearing loss cannot enjoy a dinner in a noisy restaurant. Smoke alarms will not awaken them. And, with thousands of U.S. armed forces returning from wars in Iraq and Afghanistan with hearing loss, more and more people need help.

Since 2006, thousands of people nationwide have joined the HLAA's **Walk4Hearing**. HLAA is the nation's largest consumer advocacy organization for people with hearing loss, and is dedicated to providing education; support and advocacy to help people with hearing loss live full and productive lives. Funds from previous **Garden State Walks4Hearing** events have enabled HLA-NJ to provide

college scholarships to worthy NJ high school seniors with hearing loss, establish a public Assistive Listening Device (ALD) demonstration center at Montclair State University (where audiologists are trained) and other efforts to raise awareness and support to counter and remediate against hearing loss.

### HLAA-NJ Supports NJ Hearing Aid Project

On May 28, association and chapter officers from HLAA-NJ attended the Inaugural Reception & Announcement of the New Jersey Hearing Aid Project, at Montclair State University. Among the approximately 30 attendees were Linda Schaab, President of HLAA-NJ, Marvin Schaab, HLAA-NJ trustee, Arlene Romoff, HLAA-NJ past president, Ann Marie Olsen,



HLAA-NJ trustee, and Marie Nordling, HLAA-NJ Middlesex County chapter leader.

The project collects used hearing aids to be refurbished and provides them at no charge to people who could not otherwise afford them.

HLAA-NJ whole-heartedly supports the Hearing Aid Project. Anyone wishing to donate their old hearing aids are encouraged to please contact Linda Schaab, President of HLAA-NJ by email: [Linda.Schaab@hearingloss-nj.org](mailto:Linda.Schaab@hearingloss-nj.org) or text: 201-988-0922.



L to R - Arlene Romoff, Past President; Marie Nordling, Chapter Leader; Linda Schaab, President; Ann Marie Olsen, Trustee; and Marvin Schaab, Trustee (in the back).



Maris Appelbaum, AuD, CCC-A, Clinic Preceptor, addresses the audience at the NJ Hearing Aid Project kickoff as Lori Adams interprets.

### Want to Join an HLAA-NJ Chapter in or near Newark?

Newark may be the next location for a new HLAA chapter if sufficient interest warrants. Readers who are interested in attending hearing loss and hearing help or support group meetings in or near Newark, NJ, should communicate directly with Latisha Porter-Vaughn at [porterti@shu.edu](mailto:porterti@shu.edu) to get their names and contact information onto a mailing list now being assembled for use in the new chapter's formation.

### Since We're Digital, Here are Sites to Get Smart, Get Happy

1) [www.ocwconsortium.org](http://www.ocwconsortium.org) OpenCourseWare is a free and open digital publication of high quality college and university-level educational materials. On this Web site, you can search their index of close to 6,000 online courses offered by more than 60 sources and in 25 languages.

2) [www.happynews.com](http://www.happynews.com) When the world has you down, spend just a few moments at one of the happiest places on the Internet – Happy News, a spot for “Real news. Compelling stories. Always positive You’ll find Happy Columns, Happy Stories and the ever popular Happy Quotes. And if you’re still not sure what their mission is, they’ll spell it out for you. “We believe virtue, goodwill and heroism are hot news. That’s why we bring you up-to-the minute news, geared to lift spirits and inspire lives. Add in a diverse team of Citizen Journalists reporting positive stories from around the world, and you’ve got one happy place for news.

### Questions?

If you have questions about anything in this month's column, or about HLAA-NJ issues or events, please contact Joel Strasser at 732-415-7556, or at [joel.strasser@hearingloss-nj.org](mailto:joel.strasser@hearingloss-nj.org)



# HLA-NJ Bergen County Chapter Spring Meeting

by Carol Rivera-Kron

**O**n Wednesday, May 14, the Bergen County Chapter held its Spring meeting at the Ethical Culture Society in Teaneck, NJ.

The topic of the meeting was: **"Hearing Loops – What You've Always Wanted to Know."**

Cathi & Daniel Berke, owners of Ahrens Hearing Center in Fair Lawn, NJ, were invited to discuss and demonstrate hearing loop technology. The meeting was well attended.

In order for attendees to get the most out of the topic, Cathi & Dan installed a temporary loop in the meeting room. They also helped each person activate their own hearing aid or cochlear implant t-coil. For those

without a t-coil hearing instrument, they provided alternative assistive listening devices. CART services were provided by DDHH.

Dan thoroughly answered the audience's questions and encouraged attendees to be proactive in advocating for their own hearing needs by using the excellent resources available on HLAA's website: [www.hearingloss.org](http://www.hearingloss.org).

After the presentation, Chapter members took the opportunity to acknowl-



edge, celebrate & honor outgoing Chapter President, Ms. Rosemarie Kasper, who has actively supported this chapter for many years.

For additional information on the Bergen County Chapter's future activities please contact: [Carol.Rivera-Kron@hearingloss-nj.org](mailto:Carol.Rivera-Kron@hearingloss-nj.org).



## ASL-English Interpretation Program

# Let's Talk! Issues in Interpreted Interactions

Facilitated by Stephanie Feyne

Explore real-life interpreting situations and examine barriers to effective service provision. You will identify issues, with a focus on interpersonal, linguistic and interpretation skills as well as beliefs about interpretation. Bring personal experiences to class and be prepared to role-play potential resolutions. \*

**Mondays - July 28, August 4, & 11, 2014**

**5:45 p.m. – 7:45 p.m.**

**LaGuardia Community College, Room: TBA**

**Registration Fee: \$85**

**Stephanie Feyne, CI/CT, CSC**

- Certified interpreter for 36 years (educational, professional and community settings; national and international conferences)
- Interpreter educator for over 30 years
- Instructor within the ASL-English Interpretation Program at LaGuardia Community College since 2003
- Master's degree candidate in linguistic anthropology

ASL-English Interpretation Program (AEIP), a RID CMP sponsor, offers 0.6 Continuing Education Units in the content area of Professional Studies and has an instructional level of Intermediate for this event.

Registration: contact Vanessa Watson 718.482.5313 or [vwatson@lagcc.cuny.edu](mailto:vwatson@lagcc.cuny.edu) or online at [www.laguardia.edu/ace/register](http://www.laguardia.edu/ace/register)

**Registration Deadline- July 15, 2014**

**\*For working ASL-English interpreters**

# 30 Years at Six Flags Promoting Awareness



From left, under the information tents, NJ Relay Representative chats with DDHH Service's Coordinator Catie Purrazella, as Interpreter April Richie provides some guidance to Intern Kelly Bordiuk.



Cheryl Vail interprets for patrons who are Deaf at the photo booth.

**T**he New Jersey Division of the Deaf and Hard of Hearing sponsored its 30th Awareness Day at Six Flags Great Adventure Theme Park in Jackson, NJ on Saturday June 7. NJ Relay Services supported the event by assisting with obtaining some of the 21 professional sign language interpreters and 10 interns that provided communication access at the shows, guest relations, safari park, emergency services, and other venues throughout the park. Information booths were manned with division staff and relay personnel who provided material about hearing loss and the CapTel phone. Perfect weather helped draw many people to the park who purchased tickets to support clubs and agencies serving people who are Deaf and hard of hearing. The New Jersey Association of the Deaf coordinated ticket sales.

# 30 Years at Six Flags...continued



DDHH Interpreter Referral Services' Coordinator Cathy Grehlinger and Interpreter Monica Ayer fill the park with their smiles.



A giraffe checks out what's going on with Interpreters Cheryl Vail and Catie Purrazzella.

# 30 Years at Six Flags...continued



*Interpreter Audrey Rosenberg provides access during the otter show.*



*Meg Ellis, right, interprets for tour guide on the truck ride through Safari Off Road Adventure.*

# DDHH to Provide Emergency Management Training for American Sign Language Interpreters



The New Jersey Division of the Deaf and Hard of Hearing (NJ DDHH) has acquired a federal grant from the NJ Division of State Police, Emergency Management Performance Grant Program. One of the initiatives includes workshops to enhance and sustain the capabilities of sign language Interpreters to effectively provide communication access services during disasters and to be integrated into the emergency management structure. The NJ DDHH will work in partnership with the NJ EMPGP and the New Jersey Registry of Interpreters for the Deaf. Continuing education credits (CEU's) will be offered.

The training will include;

- an Introduction to Emergency Management for Interpreters;
- Self-care and trauma mitigation - this will assist sign language interpreters in assessing various emergency situations and provide opportunities for participants to discuss ways to protect themselves physically, emotionally and psychologically.
- Protocols for public outreach related to press conferences, media events and family briefings. Interpreters will develop the necessary skills to effectively interpret press conferences and to assess ethical considerations while interpreting in the public.
- Emergency management interpreters' readiness to respond in emergency situations –this will enhance the interpreters' understanding about the role and ethical considerations of an Emergency Management Interpreter working alone or as part of a team in disaster and/or local emergency situations.

The target population consists of American Sign Language interpreters. Interpreters will preferably be nationally certified and have demonstrated signing proficiency and experience in a variety of settings including medical, legal and mental health. In addition, representatives of local and state emergency management offices, ADA coordinators and public information officers may attend.

Two workshops will be provided. One (1) will be conducted in the southern region. The second will be conducted in the northern region. The tentative dates for the northern region are August 23-24 and the southern region September 27-28. Sites to be announced.

For additional information, or to request registration information, please contact DDHH at 609-588-2648 or [jason.weiland@dhs.state.nj.us](mailto:jason.weiland@dhs.state.nj.us).

Funds are provided by the Division of State Police, Emergency Management Performance Grant Program under the Project Title "Access and Functional Needs Program Assistance."

## Did You Know That?

The **New Jersey Association of the Deaf (NJAD)** is an affiliate member of the **National Association of the Deaf (NAD)**. NAD was founded in 1880 and is the oldest and largest organization of the deaf in the United States with more than 22,000 members. The NAD along with 50 state associations of the deaf and NJAD work to improve the lifestyle and opportunities of people who are deaf and hard of hearing. The New Jersey State Association of the Deaf was founded on May 30, 1896 and the members' initiation fee was 25 cents. On July 31, 1977 the New Jersey Division of the Deaf bill was signed into law.

## Equipment Distribution Program Continues to be a Valuable Resource

The cost of assistive communication devices can be very expensive. Since 1993, the **Division of the Deaf and Hard of Hearing (DDHH)** has operated a program to ensure that New Jersey residents with hearing loss have access to telecommunications and visual alerting home safety equipment needed to live independently. New Jersey residents with low income may apply to the Equipment Distribution Program for assistance. Upon meeting eligibility requirements, individuals may receive communication devices at no cost from the DDHH. Provided funding is approved for the FY 15 budget, the program will restart in August 2014. For additional information please call 609-588-2648.

Devices currently available as part of this program include:

- Amplified Telephone
- Captioned Telephone
- Smoke Detector
- Carbon Monoxide Detector
- Baby Cry Alert System
- Artificial Larynx Device





## Our Four-Legged Helpers and Members

**D**ogs have twice the number of muscles for moving their ears than humans. But their hearing is about the same as ours, although they are a bit better when it comes to octaves (10.5 compared to 10 in humans) and higher frequencies. As such, they are alarmed by noises that we cannot even hear.

Not only is the dog's ear very important for hearing, it is also very important for balance.

If you are looking at the type of ears that a dog has, this affects their hearing as well. Dogs with floppy ears do not hear as well as dogs with erect ears. There also are dogs that can move their ears better than others. Dogs that are able to swivel their ears the most are better at hearing.

Dogs can hear many things that we do not hear at all. They can detect a much larger range of frequencies than humans.

If you have ever seen your dog run away from a vacuum cleaner or a hair dryer, it is because they do not like those sounds more than anything. Those sounds are very high pitched and very annoying to dogs and can even be painful to them. This is why they run away from most household appliances, not because they are afraid of them.

Have you ever used a dog whistle? It is a whistle that you blow that humans cannot hear at all, but dogs can. That is just one example of how much more sensitive their hearing is than ours.



# Dear NJ Relay & CapTel



Dear NJ Relay,

I am a Deaf federal government employee in New Jersey. At work, I am often frustrated because I am not sure what communication access tools are available to me for participating in meetings, presentations, webinars, or even discussions with coworkers. Does NJ Relay offer solutions for my communication needs and career opportunities?

Federal Employee in NJ

Dear Federal Employee in NJ,

NJ Relay offers wonderful solutions for its residents such as TTY Relay, Speech-to-Speech (STS), CapTel, and Relay Conference Captioning (RCC) services. There also is Federal Relay.



Federal Relay is a service specifically for conducting business with and within the federal government. Offered through a contract with the General Services Administration (GSA), Federal Relay includes six service types for Deaf, hard of hearing or speech disabled federal employees and their coworkers. Federal Relay also meets stringent security requirements as set forth by the GSA. This is a great enhancement, because many federal employees work with agencies that have strict limitations on accommodations as a result of security reasons.

Two Federal Relay services that may benefit you are Video Remote Interpreting (VRI) and Relay Conference Captioning (RCC). With Federal VRI, Deaf or hard of hearing federal employees can obtain a sign language interpreter on demand for a face-to-face meeting with coworkers, supervisors and other people even if you all are in the same room. This is a great tool for strengthening relationships with peers and supervisors, while enhancing communication and using your preferred language. Federal VRI is accessible from any videophone equipment or software/application. To connect to a VRI interpreter, just dial (877) 689-7775 and begin your conversation. More information go to [www.fedvri.us](http://www.fedvri.us). (Note: All FedVRI interpreters will request your agency name prior to processing your call.)

With Federal RCC, you can access meetings, teleconference, webinars, presentations, and more via a live captioner. RCC is provided by the same high-quality captioners who provide closed-captioning on television. You also have the option of participating in the conference via a text feature, and having a transcript of the call for future reference.

Federal Relay services only are available to agencies providing a purchase order for services. Most agencies have already done this, but if you are unsure of your agency's status, contact [federalrelay@sprint.com](mailto:federalrelay@sprint.com).

To learn more about how Federal Relay works and can help you at work, contact the Federal Relay team at [federalrelay@sprint.com](mailto:federalrelay@sprint.com). You can also sign up for the Federal Relay e-newsletter at [www.federalrelay.us](http://www.federalrelay.us).

NJ Relay

# Out & About

ART PLAYS FESTIVALS MUSIC SPORTS GAMES RELIGIOUS GET-TOGETHERS ETC...

## The SOUND of MUSIC



MoorArts' production of *The Sound of Music*

presented in the auditorium of  
Moorestown High School on

July 11, 12, 13, 16, 18 and 19, 2014.

ASL interpretation and Special Needs  
accommodation will be offered at the 2 p.m.  
matinee performance on July 19. Tickets are \$15  
for evening shows, and \$8 for matinees.

For tickets and information, visit  
[www.MoorArts.org](http://www.MoorArts.org) or email [moorarts@mtps.com](mailto:moorarts@mtps.com).

On the Main Stage

- 50th Anniversary of *Fiddler's Broadway Debut* -



Directed by Mark Morgan

July 17, 7 PM July 18, 7 PM July 19, 2 PM  
July 19, 7 PM July 20, 2 PM\*\* July 24, 7 PM  
July 25, 7 PM July 26, 2 PM\*\* July 26, 7 PM

\*\*These two performances are ASL Interpreted for the  
deaf and hard-of-hearing community.

Interpreters: Steve Rogina & Jess Mendoza

**Wm. Allen Middle School**  
**801 N. Stanwick Road**  
**Moorestown, NJ 08057**

Cast Size of 70+ ; Performer's ages from 6 & Up

Tickets \$15\*(Group Rates Are Available)

All tickets for MTC musicals are reserved, and can be bought  
online at [www.moorestowntheatercompany.org](http://www.moorestowntheatercompany.org)  
or at the door in the lobby 60 minutes before curtain time. The  
theater will open 30 minutes before curtain time. Call MTC at  
856-778-8357 with any questions  
or to get group rate information.



**Please come and enjoy  
Sunday Service and  
Our Summer Picnic  
following the service  
Sunday July 27, 2014**

**Church Service:  
11:00 a.m. Service  
(Interpreted for the Deaf)**

Schalick High School  
718 Centerton Rd  
Elmer, NJ 08318

**- Picnic -**

**Enjoy food, fellowship and fun!**

**1:00 p.m.- 5:00 p.m.**

Greenbranch Park  
299 Upper Neck Rd  
Pittsgrove, NJ 08318

For more Info; [www.victoryaog.org](http://www.victoryaog.org)  
Contact Connie 856-358-8313 Voice

## Clinician LSW/LCSW

**Must Be Proficient in American Sign Language  
Paterson, NJ**

As a key member of our ACCESS Outpatient Services, providing behavioral health services to Deaf and hard of hearing people in NJ, you will provide psychotherapy and case management services to Deaf/HOH individuals and their families.

Recognized as the leading provider of behavioral health services to this population in NJ, you will have opportunities to provide consultation to various agencies, psychiatric service providers, and school settings, on-site and in the community.

As needed, your expertise in working with Deaf individuals will also be called upon to assist agencies by providing assessment and recommendations about the deaf individual to increase their understanding and their capacity to provide appropriate accommodated services to Deaf/HOH people.

To qualify, you must have:

- Master's Degree in Social Work or Counseling
- NJ State licensure or eligibility
- Superior American Sign Language skills/experience working with Deaf/HOH
- Demonstrated clinical skills, treatment planning, coordination of services
- Excellent written communication, analytical, problem-solving, and organizational skills

We offer a competitive salary, dynamic work environment, and a comprehensive benefits package. For immediate consideration, please email your resume to: [kimbelle@sjhmc.org](mailto:kimbelle@sjhmc.org)

**St. Joseph's Healthcare System**  
**Sponsored by the**  
**Sisters of Charity of Saint Elizabeth**

*Equal Opportunity Employer M/F/D/V*

# Monthly Communicator

July/August 2014 Vol. 35 No. 7

NJ Department of Human Services  
Division of Deaf and Hard of Hearing  
PO Box 074  
Trenton, New Jersey 08625 - 0074

## Calendar of Events 2014

### Friday, July 25

9:30 a.m. - 1:30 p.m.

DDHH Advisory Council Meeting  
East Brunswick Public Library

Presenter: Susan Head,  
Staff Advocate, NJ Disability Rights

Topic: Overview of the Client  
Assistance Program



**DDHH Regular Office Hours: Monday – Friday; 8:30 AM - 4:30 PM**  
**Office Closed Friday, July 4 – Independence Day**